

『專攻學社雜誌』所載ノ伊藤圭介先生ノ「櫻花説」

○『專攻學社雜誌』所載ノ伊藤圭介先生ノ「櫻花説」

牧野 富太郎

明治十四年十二月十日ニ『專攻學社雜誌』第一冊ガ東京デ發刊セラレタ此雜誌ハ明治十一年十月二十日ニ井上哲次郎（文學士）、元田肇（法學士）、富士谷孝雄（理學士）、渡邊讓（理學士）ノ四氏ガ創立シタ專攻學社デ發行シタモノデ世ニ出タノハ唯此一號一冊ノミデ其レガ始メノ終リデアッタト記憶スル、社員ニハ右四氏ノ外



ニ岩佐巖（ジツシ、エ）、石川千代松、穗積陳重（アト、ラウ）、穗積八束、外山正一、千頭清臣（文學士）、大谷木備一郎（法學士）、甲賀宣政（理學士）、高橋一勝（法學士）、田中館愛橘、村岡範爲（フヒロツフヒ）、植田豊橘、倉田吉嗣（理學士）、隈本有尙、山川健次郎（フヒロツフヒ）、矢田部良吉（オチ、サイエ）、松井直吉（フヒロツフヒ）、小藤文次郎（理學士）、寺尾壽（理學士）、有賀長雄、佐々木忠次郎（理學士）、菊地大麓（アスター、オ）、宮崎道三郎（法學士）、白石直治（理學士）、平岡盛三郎ノ諸氏ガ居ラレ外ニ客員トシテエドワルド、エス、モールス（フヒロツフヒ）ト



先生 伊藤圭介博士
『植物雜誌』編輯者

伊藤圭介トノ兩氏、又世話人トシテ池田謙齋、加藤弘之、大鳥圭介ノ三氏ガ關係セラレテ居ッタ、ソシテ右雜誌第一冊ニハ卷頭ニ其雜誌編者ノ識セル「專攻學社雜誌引」ガアリ、次ニ本文欄ニハ加藤弘之氏ノ「日本初世開化之源因(第一)」、寺尾壽氏ノ「平均線ノ論」、有賀長雄氏ノ「倫理化醇說ノ批評」、伊藤圭介氏ノ「櫻花說」、井上哲次郎氏ノ「アリストートルノ傳」ガアリ、次ニ「雜報」欄ガアッテ石川千代松、田中館愛橘、佐々木忠次郎、隈本有尙ノ四氏カラ提出セラレタ雜錄ガ列記シテアリ、次ニ「專攻學社紀事」、次ニ井上哲次郎氏ノ「專攻學社記」文漢、次ニ明治十二年二月ニ議定セル「專攻學社則」、次ニ「明治十四年十二月調專攻學社社員姓名」ガアッテ了ッテ居ル、此一冊ノ定價ハ貳拾五錢デ署名セル「編輯人」ハ元田肇氏、「印刷人」ハ竹中邦香、「發兌本局」ハ東京神田區淡路町二丁目四番地ノ國文社デ、府下ノ賣捌所ガ新橋竹川町國文社第一支店、日本橋通三丁目丸屋善七ヲ始メトシテ十九軒、地方ノ賣捌所ガ京都ノ駿々堂ナド同ジク十九軒デアル、其表紙ハ多少紫色ヲ帶ビタ淡藍芭ノ洋紙ヲ用キ其表題文字ハ寫眞ガ示通り、雜誌ノ大サハ菊版デアル

今茲ニ右伊藤圭介先生ノ「櫻花說」ヲ轉載スル主意ハコンナアマリ人ノ知ラス雜誌ニ登載セラレテアルノデ今此ニ再録スルノハ新ニ世人ノ參考ニ之レヲ供シタイ爲メデアル、私ノ此『植物研究雜誌』ハ時々此様ニ埋沒シテ居ル記事論說ヲ再録シテ聊カ斯學界ニ貢獻シタイト希望シテ居ル

櫻花說

伊藤圭介稿

夫櫻ハ我大日本ノ一大名木ニシテ、我邦ニテハ之ヲ花

王ト稱ス、支邦ノ牡丹ノ一灌木ヲ贊シテ、花王ト誇稱スルトハ雲泥ナリ、故ニ本邦ニテ單ニ花ト云ヘバ、櫻ナリ、鈴屋翁ノ歌ニ、朝日ニ匂フ山櫻花ト咏ジタルモ、是此花ノ研艶、怜モ旭日ニ相映ジ、融々トシテ殆ンド名狀スベカラザルノ美觀ヲ、賞揚シタルモノニシテ、是豈櫻花ノ爲メニ第一ノ知己ト云ハザルベケンヤ、斯ノ如キ衆芳ニ冠シタル、實ニ我邦ノ名花タルヲ以テ、今此花ニ係リタル談柄ヲ掲ゲテ、初學博物參考ノ一助ニ供ントス、是亦無益ノ贅言ニ非ズト自ラ信ズレバナリ、

先ツコノ名實ヲ訂正セン、櫻ノ一字ハ即チ櫻桃ナリ、別物タルニハ非ズ、其果實ハ和産ニ比スレバ、酷ダ大ニシテ食用トシ賞スベキモノニシテ、此果ノ形稍桃ニ似タルヲ以テ、櫻桃ノ一名アルナリ、先輩ノ說ニ往々櫻桃ヲ以テ「ユスラムメ」ニ充ルハ訛ナリ、然ルニ小野蘭山翁ノ蠶筵小牘ニ、櫻花是大木老者不ニ營數抱、其賞在「花」而其種不ニ止數十品、櫻桃是小樹不ニ數尺「便結實、老者不ニ踰丈、其實在「實」而其種不ニ過數品、名同而物別不「可」不「辨」矣、ト云ヘリ、然レドモ櫻ト櫻桃ハ和漢一類別種ナルヤ、ソノユスラト酷ダ殊ナルガ如キニ非ズ、故ニ此翁ノ多識ト雖、亦是ヲ一失ト謂ハザルベカラズ、

斯ノ如ク漢産ノ者ハ、和産トハ同類異種ナレバ、支那ノ僧道本ノ詩ニ、東來始見「此花奇」、又獨立ノ海國櫻ト云フ、其他清客心越、陳元贊等ノ數人、往往此土ノ櫻ヲ愛玩スルノ詩多シ、皆我邦ノ花ヲ創見シ、極メテ之ヲ欣賞セル狀ヲ觀ルベシ、又湖亭涉筆云、文恭（朱舜水ノ諡）酷「愛」櫻花、庭植數千株、每「花開」賞「之」、謂「覺」等「曰」、使「中國有」之當「冠」百花、ト云シトゾ、往々清客ハ我國無「此花」ト云、又貝原翁ノ考ニモ、漢土ニハ櫻花無シト云フニ至ルナリ、又近歲清人黃遵憲ノ日本雜事詩ニ、朝曦看到夕陽斜、流水游龍鬪「寶車」、宴罷紅雲歌「絳雪」、東皇第一「愛」櫻花、ト其說「櫻花五大洲所無、有「深紅」、有「淺絳」、亦有「白者」、一重至「八重」、爛漫極矣、種類「櫻桃」、花遠勝「之」、疑接以「他樹」、故色相亦變、三月花時、公卿百官、皆給暇賞「花」、今亦香車寶馬、士女徵逐、舉國若「狂」也、東人稱爲「花王」、墨江左右有「數百樹」如「雪」如「霞」、如「錦」如「茶」、余一夕

月明再遊^ニ其地^ニ、眞如^ニ置^ニ身蓬萊中^ニ矣、ト云ヘリ此舉^ニ國若^ニ狂^トハ、業平ノ世ノ中ニ絶テ櫻ノナカリセバ、春ノ心ハノドケカラマジトノ意ヲ、亦標シタルナリ、然レドモ彼土ニモ其花ヲ賞スベキ者全ク無ニ非ズ、蓋只其種ノ稀ニシテ、尋常之ヲ觀ルコト多カラザルト見エタリ、

兩浙輶軒錄ニ、櫻桃花ヲ咏ズル七古アリ、絲々春雨繁^ニ春烟^ニ、櫻桃盛放爭^ニ春妍^ニ、近日如何減^ニ顏色^ニ、雨驟更苦風來顛、中畧寄語花須^ニ緩々開^ニ、一花燼爛一街^ニ盃^ニ、トアリ是櫻花ノ頃ハ風雨モ多ケレバ、一時ニ咲盡サ、ユルユルト花ノ保シコトヲ述ベシ情ナリ、

其他古今櫻桃花ヲ咏ズル詩尠カラズ、清ノ鄒一桂ノ小山畫譜ニ載スル櫻桃ノ說ニ、唐時宴^ニ新進士於花下^ニ、謂^ニ櫻桃宴^ニ、トアリ、櫻桃モシユスラナラバ、矮小灌木ノ下ニ宴ヲ開ク可ンヤ、又滇黔紀游ニ櫻桃樹極大、數圍數十丈、トアリ、埤雅ニ、櫻桃爲^ニ木多陰^ニ、ト皆喬木ノ狀ヲ云ヘリ、況ンヤ近歲舶齋ノ植物名實圖考ヲ閱スルニ、櫻桃ノ圖アリ、其狀全クサクラニシテ、花梗長クシテ一部ニ攢簇セリ、ユスラノ花小ニシテソノ梗無ク、一花ヅ、枝上ニ直接スルニ異ナリ、又唐畫ノ花鳥圖等ニ、櫻花ヲ寫スモノ間ミアリ、ソノ狀實ニサクラニ他ナラズ、亦彼土ニ此花アルヲ徵スルニ足レリ、質問本草ノ漂船ノ清人モ、皆サクラヲ櫻桃、鶯桃ト答フルモノ亦相符セリ、而ルニ先輩此樹ヲ以テ、或ハ海棠ニ屬シ、イトザクラヲ垂絲海棠トシ、眞ノ海棠ヲ南京海棠トスルノ說アリ、稻若水モ、イトザクラヲ垂絲海棠、軟條海棠ト云ヘリ、然レドモ亦眞ノ海棠ニシテ、イトザクラニハ非ザルコト、固ヨリ論ヲ埃タザルナリ、

又佐藤氏愛日樓ノ文中、浪華兼葭堂ノ櫻花譜ノ序ニ來舶ノ清客、此花ヲ激賞スルヲ論ジ、其爲^ニ彼之所^ニ無者割然一決無^レ疑也、嘗怪世之以^ニ多識^ニ自標者、必欲^レ得^ニ彼之名^ニ、或充^ニ以^ニ白櫻桃^ニ、云々而未^レ嘗有^ニ一人爲^ニ明^ニ下辯之^ニ、以雪^ニ其冤^ニ者^ニ、何其名葩之不^レ幸、ト此說斷然決定ノ如クナレドモ却テ惑說ナリ、

余嘗テ洋々社談中ニ、櫻花ノ說ヲ登載セリ、今之ヲ增訂シ、玆ニ稿ス、以下說亦冗長ナレバ、看官ノ催睡ヲ恐レ、姑ク筆ヲ閑ス、他日又續出スベシ

伊藤圭介先生ノ説ハ此ニテ了ツテ居ル、此時分ニハ櫻桃ヲ我がやまぐくらナドト同一ノ品ト思ツテ居ッタガ今日デハ全ク別ノ種即チ支那ノ實みぐくらデアルコトガ判ツタ、此實みぐくらハ學名ヲ *Prunus pseudo-Cerasus Lindl.* (此學名ハ久シイ間内外ノ學者ニヨotte我がやまぐくらノ名デアルト間違ヘラレテ居ッタガ理學博士小泉源一君ハ始メテ之レガ支那ノ實みぐくら即チ櫻桃ノ學名デアルコトヲ發見セラレタ)ト稱シ明治ノ初年頃ニ我邦ニ渡ッタガ其後ニ歐洲種ノ實みぐくらガ來テ羽前邊ノ東北地方デ大ニ結實スル様ニナリ初夏ノ候其實ガ普通ニ市場ニ出ル様ニナッタ通常世人ハ此洋種ノ者ヲモ櫻桃ト呼ンデ居ルガ其レハ大ナル誤リデ唯支那產ノ者ノミガ櫻桃デナケレバナラヌ櫻桃ハ漢名デ此種ハ支那ノ特產デアル春葉ニ先ツテ淡紅色(小泉君ハ白色ト記シテ居レドモサウデハナイ)ノ花ガ咲キチヨット我がひがんぐくらニ似テ居ル、洋種ノ者ハ洋種櫻桃トカ又ハ西洋櫻桃トカトデモ呼ブベキモノデ斷然此支那產ノ眞ノ櫻桃ト區別シテ置カネバナラヌ我邦ノ園藝家ニ分類學者ナク根本的ニ違フ此兩種ヲ漫然ト櫻桃ト唱ヘテ怪マズ爲メニ種類ノ混雜ヲ招クモ敢テ意トセヌノハ何タル不用意不見識ナコトデアラウ

又櫻桃ヲゆすらうめダナドト稱ヘシ時代ハ疾ウニモウ過去ニナッタ、若シ今日マダソンナ事ヲ言フ人ガアッタトスレバ其レハ五十年程モ前ノ古ル頭ノ持主デアル

○藤野寄命氏ノ「上野公園櫻花ノ種類」

牧 野 富 太 郎

本誌第三卷第一號ニ東京上野公園ノ櫻花ニ就テ藤野寄命君ノ記シタ櫻花ノ調査ガ明治三十三年一月發行ノ『日本園藝會雜誌』第九十二號ニ載セテアルコトガ見エテ居ルガソレハ同君ノ「上野公園櫻花ノ種類」ト題スル一篇デ之レデ觀ルト當時同公園ノ櫻ノ有様ガ分リ且ツ今日右ノ『日本園藝會雜誌』ヲ繙閱セントスレバ之レヲ